

COMO HACER TU CV AL ESTILO SUIZO

+

CARTA DE PRESENTACIÓN

Para hispanohablantes.

Autor:
GUILLERMO BRIZUELA

© 2.025 Guillermo César Rodríguez Brizuela

Todos los derechos reservados.

Primera edición / Zúrich, Suiza, 2.025

PRÓLOGO

Si estás buscando trabajo en Suiza, hay algo que debes saber desde el principio: aquí, los empleadores valoran enormemente un CV bien estructurado y profesional.

No es solo un documento más; es tu carta de presentación, tu primera impresión y, muchas veces, el factor decisivo para ser considerado en un proceso de selección.

En el mercado laboral suizo, la precisión, la claridad y la organización son esenciales. Un CV debe ser conciso, directo y estar perfectamente alineado con las expectativas locales.

No se trata solo de enumerar tu experiencia, sino de presentarla de la manera correcta para que destaque ante los reclutadores.

Este manual está diseñado para enseñarte exactamente eso: cómo hacer un CV al estilo suizo, siguiendo la estructura y el formato que los empleadores esperan.

Además, aprenderás a redactar una carta de presentación efectiva, otro elemento clave que puede marcar la diferencia entre conseguir una entrevista o ser descartado.

A lo largo de estas páginas, descubrirás qué información incluir, cómo organizarla y qué detalles pueden hacer que tu candidatura sobresalga en un entorno altamente competitivo.

Con las estrategias y ejemplos que encontrarás aquí, estarás mejor preparado para enfrentar el proceso de búsqueda de empleo en Suiza con confianza y éxito.

Es hora de dar el primer paso hacia tu futuro profesional. ¡Vamos a empezar!

Guillermo Brizuela

CÓMO HACER UN CV AL ESTILO SUIZO

Todos sabemos qué es un CV, pero ¿qué significa “al estilo suizo”?

En Suiza, el CV es un documento fundamental en el proceso de selección, ya que representa tu trayectoria profesional y es tu primera impresión ante un empleador.

No solo refleja tu experiencia laboral, sino que también funciona como tu carta de presentación ante la empresa.

En otras palabras, tu CV habla por ti.

Ponte en el lugar de un empleador, ya sea del departamento de RR. HH., un jefe o un gerente. Imagina que estás reclutando personal: ¿Cómo te gustaría encontrar un CV que te haga decir: “¡Wow! Este es el candidato ideal!”?

Ese es el nivel de preparación que necesitas, porque en Suiza se valora la precisión, la claridad y el profesionalismo en un CV.

La buena noticia es que no es complicado. Al contrario, es muy sencillo si sigues estos detalles:

1. Foto profesional y actualizada

La foto debe ser de rostro, tomada de frente, con fondo blanco y sonriendo. Lo más importante es la sonrisa, ya que transmite simpatía. También puede ser una foto de medio cuerpo, sentado y de semi perfil, pero lo esencial es que sea coherente con la imagen que proyectarás en la entrevista.

Evita fotos antiguas, de mala calidad o en las que aparezcas demasiado serio.

2. Datos personales y experiencia laboral

Los datos personales deben ser verídicos y generalmente se colocan en una columna en el lado izquierdo. En la columna derecha va la experiencia laboral, organizada en orden cronológico inverso (desde el empleo más reciente hasta el más antiguo).

Cada experiencia debe incluir:

Fecha (año de inicio – año de fin)

Puesto de trabajo

Nombre de la empresa, ciudad y país

Funciones principales

Ejemplo:

2001 – 2008

Enfermera de ancianos

Casa Jardín, Madrid, España

Tareas: Asistencia, higiene y cuidado de pacientes.

Es fundamental que no haya lagunas en el historial laboral, es decir, períodos sin explicación.

Si no trabajaste en algún momento, asegúrate de justificar qué hiciste durante ese tiempo, por ejemplo: Cuidado de familiares, maternidad/paternidad, estudios en el extranjero, etc.

3. Información en la parte superior

En la parte superior izquierda debe ir tu foto. A la derecha, tu nombre completo y, debajo, una breve descripción sobre por qué conviene contratarte.

Aquí, **Vende el beneficio que aportarás a la empresa.**

Ejemplo para un lavaplatos:

"Mi amplia experiencia en diversas cocinas y países me permite dominar el ritmo de trabajo, asegurando que chefs y camareros tengan siempre todo limpio y ordenado. Soy organizado, puntual y siempre dispuesto a colaborar para lograr un rendimiento óptimo del equipo."

4. Diseño y formato

Usa una **tipografía legible** y, preferentemente, en blanco y negro. En Suiza se valora lo simple y minimalista.

Intenta que el CV **quede en una hoja**, máximo dos.

Si tienes **referencias en alemán**, agrégalas al final.

A continuación, un modelo de la estructura:



Ejemplo del contenido:

1. Datos personales (Persönliche Daten)

- Nombre y apellidos
- Dirección
- Teléfono
- Correo electrónico
- Fecha de nacimiento (opcional)
- Nacionalidad y permiso de trabajo (si aplica)
- Foto profesional (opcional, pero recomendable)

2. Descripción / Perfil profesional (Kurzprofil)

Un breve párrafo de 3-5 líneas que resuma tu experiencia, habilidades principales y objetivos.

Ejemplo:

"Ingeniero en Software con cinco años de experiencia en desarrollo full-stack. Especializado en Java y React, con enfoque en la optimización de rendimiento y soluciones escalables. Buscando un nuevo reto en una empresa innovadora en Zúrich."

3. Experiencia laboral (Berufserfahrung)

Debe ir en orden cronológico inverso (de más reciente a más antiguo). Incluir:

- Fechas (MM/AAAA – MM/AAAA)
- Puesto
- Empresa y ubicación
- Funciones y logros clave (máximo cinco puntos por empleo)

Ejemplo:

Desarrollador Full-Stack | SwissTech AG, Zúrich (01/2020 – Presente)

- Desarrollo de aplicaciones web en React y Java.
- Optimización del rendimiento del backend, reduciendo tiempos de respuesta en un 30 %.
- Implementación de metodologías ágiles (Scrum).

4. Educación y formación (Ausbildung)

- Título obtenido
- Institución y ubicación
- Fechas
- Especialización o tesis (opcional)

Ejemplo:

Máster en Ingeniería Informática | ETH Zúrich (2017 – 2019)

5. Certificaciones y cursos (Weiterbildungen) (opcional)

- Certificaciones relevantes (por ejemplo, PMP, AWS, ITIL).
- Cursos especializados.

Ejemplo:

Certificación AWS Solutions Architect | Amazon Web Services (2022)

6. Idiomas (Sprachkenntnisse)

Especificar nivel de todos los idiomas que hables.

Ejemplo:

- Español: Nativo
- Alemán: A2 (Inicial)
- Inglés: C1 (avanzado)

7. Habilidades (Fähigkeiten)

Lista de competencias técnicas y blandas relevantes para el puesto.

Ejemplo:

- Programación: Java, Python, React, SQL
- Metodologías: Scrum, Kanban
- Trabajo en equipo, resolución de problemas

8. Referencias (Referenzen) (opcional)

Si se incluyen, deben contener nombre, cargo, empresa, correo y teléfono. También se puede poner: "**Referencias disponibles bajo solicitud**".

Consejos adicionales:

- **CV en el idioma del cantón:** Depende del cantón o empresa (alemán, francés, italiano o inglés).
- **Formato:** En PDF, con un diseño limpio y profesional.
- **Extensión:** 1-2 páginas como máximo.
- **Carta de motivación (Motivationsschreiben):** Es recomendable acompañar el CV con una carta bien redactada.

Este es ejemplo de modelo ideal, pero tienes que adaptarlo a tu experiencia. Completa solo lo que es compatible con tu experiencia.

El idioma del CV

El CV debe estar en el idioma oficial del cantón donde vives o donde buscas trabajo.

Suiza tiene cuatro idiomas oficiales: alemán, francés, italiano y romanche.

Los ejemplos expuestos aquí están en alemán, pero son aplicables a toda Suiza.

ChatGPT para crear tu CV en cualquier idioma.

Hoy en día, con herramientas como ChatGPT, puedes traducir en cualquier idioma tu CV de manera precisa. Las traducciones son perfectas si sabes cómo hacerlo. Para ello, sigue estos pasos:

1. Crea tu CV en español utilizando Word, Canva o una herramienta similar.

2. Guárdalo en formato PDF o Word.

3. Súbelo a ChatGPT y usa el siguiente mensaje:

"Te adjunto el PDF de mi CV para conseguir trabajo en Suiza, en la zona alemana (o la que corresponda). Tradúcelo al alemán (o el idioma que necesites) con precisión, respetando la semántica, el contexto y el estilo."

4. Haz una copia de tu CV que está en español y copia y pega la traducción en alemán (o el idioma elegido).

5. Ajusta el formato si es necesario y guárdalo en PDF.

Siguiendo estos pasos, tendrás un CV en el idioma correcto y con una traducción precisa.

COMO CREAR UNA CARTA DE PRESENTACION

Una carta de presentación es un documento (una hoja) breve que acompaña a tu CV al postularte a un trabajo. Su objetivo es presentarte de manera personal y destacar por qué eres el candidato ideal para el puesto. Aquí te explico cómo hacerla:

Encabezado: Comienza con tu nombre, dirección y datos de contacto, seguidos de la fecha y los datos del empleador (nombre de la empresa y contacto).

Saludo: Dirígete a la persona encargada de la contratación, si la conoces. Si no, usa un saludo general como "Estimado/a responsable de selección".

Introducción: Explica brevemente quién eres, a qué puesto te postulas y cómo te enteraste de la vacante.

Cuerpo: Habla de tus habilidades, experiencia y por qué encajas con el puesto. Sé específico sobre cómo puedes contribuir a la empresa.

Cierre: Agradece por la oportunidad y menciona que estás disponible para una entrevista. Finaliza con una frase de despedida profesional, como "Atentamente".

Firma: Firma al final de la carta, con tu nombre completo.

Una vez terminada tradúcela con la ayuda de ChatGTP, copia y pega como hiciste con el CV.

Carta de presentación. Ejemplo de estructura:



En Suiza se diferencia dos tipos de cartas, la Carta de presentación y carta motivacional:

1. Carta de Presentación (Bewerbungsschreiben)

Propósito: Se enfoca en mostrar cómo tus habilidades y experiencia encajan con los requisitos específicos del puesto o la oferta. Es un documento más orientado al perfil profesional y la aptitud para el puesto.

2. Carta de Motivación (Motivationsschreiben)

Propósito: Usada cuando tu tienes especial interés en ese puesto y explicas los motivos por los cuales te interesa. Se centra en tus motivaciones personales, intereses y cómo puedes aportar a los intereses de la empresa.

Herramientas fáciles para crear tu CV:

- ✓ **Word (Windows):** La herramienta más utilizada y sencilla para redactar cualquier documento. Está disponible en la mayoría de los ordenadores y te permite crear tu CV fácilmente para luego convertirlo en formato PDF.
- ✓ **Canva:** Un programa de diseño intuitivo y fácil de usar. En solo un día puedes aprender a manejarlo sin complicaciones. Además, es gratuito y funciona 100 % online. Solo tienes que ir a  www.canva.com, registrarte con tu correo y empezar a diseñar tu CV de manera profesional.
- ✓ **Una computadora o laptop:** Si no cuentas con una, puedes dirigirte a la *Gemeinde* o la biblioteca de tu ciudad. La mayoría ofrece acceso gratuito a computadoras donde podrás crear tu CV. Además, muchas de estas instituciones cuentan con servicios de copiado e impresión a precios económicos para tu CV.
- ✓ **ChatGPT:** Sirve para todo. Cuanto más lo uses, más te sorprenderá. Con él, puedes traducir tu CV al idioma que necesites o pedirle que lo optimice. La versión básica es gratuita y es más que suficiente para crear un excelente CV.
Usa ChatGPT desde una PC accediendo a su sitio web: www.chatgpt.com.

A continuación tienes un modelo visual de un CV y una carta motivacional/presentación:



JUAN PÉREZ

Técnico en Logística con más de 5 años de experiencia en gestión de inventarios y optimización de procesos de almacenamiento.

Especializado en el uso de software ERP y metodologías Lean para mejorar la eficiencia en centros de distribución. Busco integrarme en un equipo dinámico donde pueda aportar mis habilidades organizativas y mi enfoque orientado a resultados.

DATOS PERSONALES

Bahnhofstrasse 10,
8001 Zúrich, Suiza
+41 76 123 4567
juan.perez@email.com
Permiso de trabajo B
Nacionalidad. Española

EDUCACIÓN

2016 – 2018
Técnico Superior en Logística y Transporte
Universidad Politécnica de Madrid

CERTIFICACIONES Y CURSOS

- Certificación en Gestión de Inventarios y Supply Chain | Universidad de Ginebra (2022)
- Curso de Seguridad en Almacenes | Swiss Safety Institute (2021)

HABILIDADES

- Gestión de Inventarios (SAP, ERP)
- Optimización de Procesos Logísticos
- Trabajo en Equipo y Resolución de Problemas
- Adaptabilidad a Entornos Internacionales

IDIOMAS

- Español: Nativo
- Alemán: B1 (Intermedio)
- Inglés: C1 (Avanzado)

HOBBY'S

Fitness, senderismo, viajes.

EXPERIENCIA LABORAL

01/2021 – Presente
Coordinador de Logística
Swiss Logistics GmbH, Zúrich, Suiza

- Gestión y supervisión de almacenes con más de 5,000 productos.
- Implementación de un sistema de control de inventario que redujo pérdidas en un 15 %.
- Coordinación de equipos de trabajo en entornos multiculturales.
- Optimización de rutas de distribución, reduciendo tiempos de entrega en un 20 %.

03/2018 – 12/2020
Asistente de Almacén
DHL Express, Madrid, España

- Manejo y organización de productos en almacén de gran escala.
- Uso de software SAP para el control de pedidos y stock.
- Coordinación con el equipo de transporte para asegurar entregas puntuales.

REFERENCIAS (OPCIONAL)

Disponibles bajo solicitud.

Juan Pérez
Bahnhofstrasse 10,
8001 Zúric
+41 76 123 4567
juan.perez@email.com

Sr. Markus Keller
Gerente de Recursos Humanos
Zeil Logistik AG
Industriestrasse 45
8005 Zúrich,

Zúrich, 10 de febrero de 2025

Postulación para el puesto de Coordinador de Logística

Estimado Sr. Keller,

Me dirijo a usted con interés en la vacante de Coordinador de Logística publicada en el portal de empleo Jobs.ch. Con más de cinco años de experiencia en logística y gestión de almacenes, considero que mis habilidades pueden aportar valor a Zeil Logistik AG.

En mi actual puesto en Swiss Logistics GmbH, gestione inventarios de más de 5,000 productos y he optimizado rutas de distribución, logrando una reducción del 20 % en los tiempos de entrega. Mi experiencia con sistemas ERP y SAP me ha permitido mejorar la eficiencia operativa, alineándome con los estándares de calidad y precisión que caracterizan el mercado suizo.

Lo que más me motiva de Zeil Logistik AG es su enfoque en la innovación y la eficiencia logística. Estoy convencido de que mi capacidad de trabajo en entornos multiculturales y mi enfoque orientado a resultados pueden contribuir al éxito de su equipo.

Agradezco su tiempo y consideración. Estaré encantado de ampliar esta información en una entrevista. Puede contactarme en cualquier momento.

Atentamente,
Juan Pérez

UN GRAN EMPLEO EMPIEZA CON UN BUEN CV

Hemos llegado al final de este recorrido, pero tu camino apenas comienza. Ahora tienes en tus manos las herramientas necesarias para crear un CV y una carta de presentación que realmente destaqueen en el mercado laboral suizo.

Recuerda que en Suiza, la organización, la precisión y la claridad son altamente valoradas, y un buen CV puede marcar la diferencia entre ser llamado a una entrevista o quedar en el olvido. Si aplicas lo aprendido aquí con dedicación y enfoque, estarás un paso más cerca de conseguir la oportunidad laboral que buscas.

La búsqueda de empleo no siempre es fácil, pero cada aplicación bien preparada, cada entrevista y cada experiencia te acercan más a tu objetivo. Sé perseverante, mantén una mentalidad abierta y confía en tus capacidades.

Te deseo mucho éxito en esta nueva etapa. ¡Que tu CV sea el primer paso hacia un futuro lleno de oportunidades!

Guillermo Brizuela

www.guillermobrizuela.com

OTROS LIBROS DE INSPIRACIÓN PARA UNA VIDA MEJOR:

En mi website puedes encontrar más libros que te ayudan en el desarrollo personal y el logro de tus objetivos. Te invito a conocerlos:



Libro recomendado para que hables rápidamente en alemán.

No es un curso de alemán, es un método para que hables en el “mientras tanto” de tu vida diaria. ¡Ven a conocerlo!

[Ver E-Book](#)



Todo lo que necesitas saber para conseguir empleo en Suiza.

Temas relevantes que hacen la diferencia, como el idioma, conocer la legislación laboral, costumbres de la cultura suiza, como prepararte para una entrevista, etc. ¡Ven a conocerlo!

[Ver E-Book](#)